



**Steba**<sup>®</sup>  
GERMANY



220-240 В ~; 50/60 Гц; 2000 Вт

Плита НК 30

Руководство пользователя

## Посуда для приготовления

- Можно использовать все кастрюли и сковороды из металла, стекла или керамики. Минимальный диаметр посуды - 12 см, но не больше, чем кольцо на конфорке.
- Убедитесь, что дно посуды для приготовления является плоским и не слишком тонким, поскольку это отрицательно влияет на регулировку температуры.
- Установите кастрюлю/сковороду (минимальный диаметр 12 см) в центр конфорки.
- Из-за состава материала посуды во время приготовления может быть слышен небольшой шум.


## Общие положения

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях и не предназначен для коммерческого использования. Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните ее в надежном месте. При передаче прибора третьему лицу передайте ему вместе с прибором и настоящую инструкцию. Используйте прибор только таким образом, как описано в настоящем руководстве, обращая особое внимание на информацию по технике безопасности. Мы не несем ответственность за ущерб либо несчастные случаи, вызванные тем, что пользователь не уделит должного внимания изучению информации по безопасности. Удалите с прибора все наклейки и упаковочные материалы. Тщательно вымойте все детали (см. раздел Очистка настоящего руководства).

## Информация по безопасности

- Подключайте и используйте прибор в соответствии с техническими характеристиками, указанными на заводской табличке прибора.
- Не используйте прибор, если кабель питания поврежден. Проверяйте кабель перед каждым использованием.
- Не подключайте прибор к сети влажными руками.
- Подключайте кабель питания прибора только к правильно установленной и легко доступной розетке.
- Чтобы отключить прибор от сети, всегда тяните за вилку, а не за кабель.
- Отключайте прибор от сети питания после каждого использования, а также в случае его неисправности.
- Не тяните за кабель питания. Не протягивайте кабель через острые края и не сгибайте его слишком сильно.
- Держите кабель питания вдали от горячих частей прибора.



-  Детям до 8 лет, а также лицам с ограниченными умственными, сенсорными или физическими возможностями или с недостаточным опытом и/или знаниями разрешается использовать прибор только под контролем или если они были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации прибора и понимают возможные риски. Запрещается использовать упаковочные материалы в качестве игрушек для детей. Чистку и обслуживание прибора разрешается осуществлять детям младше 8 лет, если они находятся под присмотром со стороны взрослых.
- Детям младше 8 лет следует держаться как можно дальше от прибора и его кабеля питания.

- Следует следить за детьми, чтобы быть уверенными в том, что они не играют с упаковочными материалами (пластиковыми пакетами).
- Запрещается использовать прибор с внешними таймерами и системами дистанционного управления!
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не оставляйте прибор на открытом воздухе или в помещениях с повышенной влажностью воздуха.
- **Никогда не погружайте прибор в воду.**
- При установке прибора всегда оставляйте вокруг него свободное пространство около 10 см.
- Никогда не используйте неисправный прибор, например, если он упал или был поврежден каким-либо иным способом.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие использования прибора не таким образом, как описано в настоящем руководстве либо же, если были допущены ошибки при его использовании.
- Во избежание травм ремонт прибора, например, замена поврежденного кабеля питания, должен выполняться только авторизованной сервисной службой. Для ремонта прибора следует использовать только оригинальные запчасти.
- Поскольку прибор во время работы сильно нагревается, всегда охлаждайте его перед перемещением и перемещайте только без установленной на конфорку посуды.
- Используйте прибор только таким образом, как описано в настоящем руководстве.
- Данный прибор подходит для использования в домашнем хозяйстве и аналогичных областях, таких, как:
  - для сотрудников в магазинах, офисах и других рабочих пространствах;
  - для клиентов в отелях, мотелях и т.п.;
  - в отелях типа Bed&Breakfast.



- **Внимание! Прибор сильно нагревается! Опасность ожогов!** При использовании прибора поверхность нагревается! Не размещайте прибор на чувствительной поверхности (например, на окрашенной мебели) и устанавливайте его на расстоянии как минимум 70 см от горючих материалов.
- Если используется удлинитель, он должен иметь поперечное сечение 15 мм<sup>2</sup>. Кабель всегда должен быть размотан.
- Если используется удлинитель с несколькими гнездами на 16А, он не должен обладать мощностью более 3680 Вт из-за опасности возгорания.
- Убедитесь, что дети не могут играть с кабелем прибора во избежание возникновения опасности.
- Прибор следует всегда отключать от сети, если он находится без присмотра, перед сборкой-разборкой или перед чисткой.
- **Опасность поражения электроникой!** Не вставляйте острые предметы в вентиляционные отверстия прибора. Не используйте прибор, если на стеклянной конфорке имеются трещины.
- Никогда не ставьте на прибор пустые кастрюли, столовые приборы или другие металлические предметы. Эти предметы будут нагреваться! Не нагревайте банки, они могут взорваться.
- Не помещайте листы бумаги или металлическую фольгу между кастрюлей или сковородой и прибором.

- Не нагружайте стеклянную поверхность более чем на 8 кг.



- Для защиты электронных деталей вентиляция прибора работает в течение нескольких минут после того, как прибор выключен.



- После приготовления на стеклянной поверхности прибора может оставаться остаточное тепло. На дисплее отображается символ "H".
- **Внимание! Не помещайте горячие кастрюли или сковороды на панель управления! Повреждения, полученные вследствие этого, не являются гарантийным случаем!**
- **Не используйте прибор без присмотра. Масло и жир могут загореться, если они слишком сильно нагреются.** В случае возгорания жира (масла) отключите прибор от сети и ни в коем случае не тушите водой! Накройте кастрюлю крышкой, тарелкой или чем-то подобным.

## Чистка





- **Внимание! Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть.**
- **Никогда не погружайте прибор в воду.**
- **Гигиена: Пожалуйста, всегда тщательно очищайте прибор, чтобы избежать образования бактерий и плесени.**
- Обращайте внимание на то, чтобы в прибор через воздухозаборники не попадала жидкость.
- При использовании кастрюль с грязным дном может произойти обесцвечивание или загрязнение.
- Для очистки прибора используйте влажную ткань с небольшим количеством моющего средства.
- Не используйте для чистки прибора абразивные средства, щетки для полировки или растворители.
- Используйте пылесос для высасывания грязи из воздухозаборника и вытяжного отверстия.






## Рабочее место

### Важно:

Никогда не устанавливайте прибор рядом с горячими поверхностями или на них (например, с плитами). Используйте прибор только на ровной, устойчивой и термостойкой поверхности. Важно, чтобы рядом с прибором не было размещено легковоспламеняющихся предметов. Не устанавливайте прибор на край стола, чтобы дети не могли дотянуться до него и чтобы прибор не мог упасть.

## Начало работы

- Подключите прибор к сети, на дисплее загорится значок  и раздастся звуковой сигнал.
- Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) . На дисплее появится значок ----- и начнет работать вентиляция.

- Нажмите кнопку . На дисплее отобразится мощность 900 Вт, и прибор начнет нагревать маленькую конфорку. Во время работы прибора Вы можете изменить мощность с помощью кнопок +/- следующим образом: 100 / 400 / 600 / 700 / 800 / 900 / 1000 ватт.
- Нажмите кнопку , чтобы выбрать конфорку. На дисплее отобразится мощность 1800 Вт, и прибор начнет нагревать конфорку. Во время работы мощность можно изменить с помощью кнопок +/- следующим образом: 200 / 800 / 1200 / 1400 / 1600 / 1800 / 2000 Вт.
- После установки мощности нажмите кнопку таймера . Время может быть установлено с шагом в 5 минут в диапазоне от 0 до 180 минут.
- В процессе работы на дисплее попеременно будет отображаться выбранная мощность и оставшееся время работы. Во время работы прибора можно изменить установленное время, нажав кнопку таймера и затем изменив значения с помощью +/-.
- По истечении установленного времени прибор издаст звуковой сигнал, на дисплее появится символ остаточного тепла "Н". После отключения вентиляция прибора продолжит работать еще около 10 минут.
- В целях безопасности таймер всегда должен быть установлен, чтобы пища не подгорела и не была забыта! Если таймер не установлен, прибор автоматически отключится через 2 часа.
- Если необходимо прекратить выполнение текущей программы, нажмите кнопку . На дисплее появится надпись значок P. Оставшееся время и установленная мощность будут сохранены. Нажмите кнопку еще раз, чтобы для продолжения выполнения ранее установленной программы.
- Нажмите кнопку блокировки , чтобы заблокировать все кнопки. При повторном нажатии (3 секунды) блокировка кнопок блокировка будет снята.

## Остаточное тепло - Н

После завершения программы или в том случае, если прибор был выключен с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF), он подает звуковой сигнал и загорается индикатор остаточного тепла - значок Н. По окончании работы прибора вентиляция будет продолжать работать еще около 10 минут для защиты электроники. Вилку прибора из розетки разрешается вынимать только после того, как работа вентиляции будет завершена.

## Устранение неисправностей

Уважаемый клиент,

Благодарим вас за покупку прибора под торговой маркой STEBA. Представленная ниже таблица поможет Вам справиться с проблемами, которые могут возникнуть при эксплуатации Вашего прибора. Многие возникающие проблемы имеют простое решение, поскольку не все неисправности являются серьезными.

Пожалуйста, изучите следующий список, прежде чем обращаться в нашу службу поддержки.

Проблема	Причина	Решение
Не горят световые индикаторы после подключения прибора к сети	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нет питания</li> <li>• Неисправность предохранителя</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, правильно ли подключен прибор к сети питания</li> <li>• Проверьте предохранитель</li> </ul>

Конфорка больше не нагревается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Закончилось установленное время работы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переустановите таймер</li> </ul>
Код ошибки E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Внутри прибора слишком высокая температура</li> <li>• Не работает вентиляция</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не заблокировано ли отверстие для выхода воздуха?</li> <li>• Дайте прибору остыть</li> <li>• Свяжитесь с сервисным центром</li> </ul>
Код ошибки E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перегрев стеклянной поверхности</li> <li>• Неисправность датчика</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дайте прибору остыть</li> <li>• Свяжитесь с сервисным центром</li> </ul>

## Правильная утилизация прибора



Данная маркировка указывает на то, что прибор не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Для предотвращения возможного вреда окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте бытовые приборы ответственно, чтобы способствовать повторному использованию материальных ресурсов. Для того, чтобы утилизировать использованный прибор, воспользуйтесь специальными пунктами сбора отслуживших бытовых приборов или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен прибор. Он сможет принять данный прибор для экологически безопасной переработки.

**Утилизация упаковки:** Не выбрасывайте упаковочные материалы. Пожалуйста, поместите их в специальный ящик для мусора.



Подарочная коробка: Бумага, следует поместить в специальный контейнер для бумажного мусора. Пластиковые упаковочные материалы и фольга должны быть выброшены в специальные контейнеры.

STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG  
 Pointstr. 2, 96129 Strullendorf / Germany  
 Телефон отдела дистрибуции: 09543 / 449-17 / -18,  
 Телефон сервисной службы: 09543 / 449-44, Fax: 09543 / 449-19  
 e-Mail: [elektro@steba.com](mailto:elektro@steba.com) Веб-сайт: <http://www.steba.com>